

LENTE
2011
PRINTEMPS



Belgie – Belgique
PB 2/2429
Leuven 1



De Ontmijner Le Démineur



POELKAPELLE 14 / 03 / 2011

Redactieoverheid Autorité rédactionnelle	Goedkeurendorganisme Organisme probateur	Uitgevendorganisme Organisme éditeur (Verantwoordelijke uitgever) (Editeur responsable)
Verbroedering / Fraternelle Léon NOËL Rue Hermanstraat, 26 / 5 1030 SCHAERBEEK	DOVO / SEDEE LtKol SBH Luc MOERMAN Naamsesteenweg 100 B – 3053 Oud-Heverlee	DOVO / SEDEE LtKol SBH Luc MOERMAN Naamsesteenweg 100 B – 3053 Oud-Heverlee
	P706166 Driemaandelijks tijdschrift Bulletin trimestriel 65 ^e Jaar - Année April / Avril 2011	

JAARGANG / ANNÉE 2011 - NUMMER / NUMÉRO 02



POELKAPELLE 14 / 03 / 2011

INHOUD - SOMMAIRE

Mot du Président – Woordje van de ondervoorzitter	2
Kleine Aankondigingen - Petites Annonces	3 - 6
Culturele Prijsvraag - Jeu Concours Culturel	6
174 ton munitie vernietigd – 174 tonnes de munitions détruites	7
Stavelot – 30/06/2011	8
Assemblée Générale – Algemene Vergadering	9 - 15
Volledige aanpassing van de statuten	16 - 21
Refonte complète des statuts	16 - 21
Belgische leerlingen in Auschwitz – Étudiants belges à Auschwitz	22

Fraternelle Royale des Démineurs de Belgique ASBL Numéro d'entreprise : 413.326.304	Koninklijke Verbroedering der Belgische Ontmijners VZW Ondernemingsnummer : 413.326.304	
CONSEIL D'ADMINISTRATION - RAAD VAN BESTUUR		
Président	M. FAVRESSE Pierre	Voorzitter
Vice-président	M. VERBIST Joseph	Ondervoorzitter
Porte-drapeau	M. FESTRAETS Roger	Vaandeldrager
Membres	MM. CARETTE Eric, DEVROEDT Marc, HEIDERICH Henri, ISENBORGHES Karl, JONIAUX Pierre, LIBERT Michel(† 10/07/2010), MOERMAN Fernand, PRIGNON Roger.	Leden
Secrétariat et Rédaction	M. NOËL Léon Rue Herman, 26 / 5 1030 SCHAERBEEK 02 241 10 40 Mail : frdb.kvbo@skynet.be Bank / Banque : 001-2960867-18 BIC GEBABEBB / IBAN BE50 0012 9608 6718	Secretariaat en Redactie
Marraine	Madame / Mevrouw Andrée HEIDERICH MOUFFE	Meter

LA FRATERNELLE SUR LE WEB / DE VERBROEDERING OP DE WEB

GOOGLE : <http://sites.google.com/site/fratdemverbont/>

FACEBOOK : <http://www.facebook.com/group.php?gid=128985093803261>

Bijdrage 2011		Cotisation 2011
Verbroedering	10,00 €	Fraternelle

	001-2960867-18
	BIC : GEBABEBB IBAN : BE50 0012 9608 6718

Mot du Président
Woordje van de Ondervoorzitter

Chers membres,

Nous nous sommes retrouvés à POELKAPELLE en ce début d'année où notre ami Fernand avait organisé comme chaque année la réception de Nouvel-An. L'organisation toujours impeccable et un bingo très généreux ont permis aux participants de repartir avec des souvenirs inoubliables!

Au cours de ce mois de février, les équipes EOD du SEDEE à l'étranger ont été relevées par Johnny, Philippe, Stéphane, Nicolas, Damien et Joël en Afghanistan et par Franky, Eric et Dominique au Liban. Bonne mission à tous

Lors du premier Conseil d'administration de la Fraternelle en 2011, notre participation au Comité d'Action du Génie a été adoptée.

Cette participation n'affectera ni l'indépendance de notre Association, ni sa spécificité EOD mais au contraire devrait permettre d'encore davantage représenter les caractéristiques propres de notre Fraternelle et de ses membres au sein de la filière du Génie.

Enfin, nous sommes très heureux de vous faire part que le Conseil communal de Stavelot a marqué son accord pour solliciter officiellement le parrainage du SEDEE (extrait du registre aux délibérations du Conseil communal dans ce Bulletin, page 8). Nous espérons que le temps nécessaire à la procédure d'acceptation du dossier nous permettra de fêter ce parrainage le 30 juin 2011 à Stavelot en même temps que les 20 ans des premiers engagements du personnel EOD sur théâtres d'opération à l'étranger ainsi que les 65 ans de notre Fraternelle.

À bientôt,

Pierre FAVRESSE.

Beste leden,

Dit jaar 2011 kenmerk zich door een toename van nieuwe leden. De kaap van de 200 leden is reeds genomen.

De toename situeert zich vooral bij de nog actieve militairen. Jarenlang is de trend hier dalend geweest. Plots ... ommekeer. Deze ommekeer kan ik alleen maar toejuichen en hopen dat deze zich blijft doorzetten in de loop van de volgende jaren.

De op rust gestelden die lid zijn blijven het maar er komen er geen nieuwe bij. Er is hier zeker geen sprake van een nieuwe boost zoals bij de actieven. Deze categorie van leden is gevoelig voor en onderhevig aan de lokroep van de eeuwige EOD velden. Je kan stellen dat dit met de term "that's live" kan omschreven worden.

Het lijkt mij logisch dat de Verbroedering verdere inspanningen dient te leveren om zich aan te passen aan de snel veranderende samenleving, de huidige levensstijl, de levensbehoeften en verwachtingen van vandaag, zonder afbreuk te doen aan het verleden, maar toch met een duidelijke verwijzing naar de toekomst.

De dag van vandaag vraagt een andere aanpak dan deze van de beginperiode van onze Verbroedering. De samenleving verandert gestaag en dat vraagt een soepele aanpak.

Onze secretaris-penningmeester levert hier met zijn "Blog" een enorme bijdrage om in te spelen op de vraag naar accurate en vooral snelle informatiestroom.

Ook via "facebook" is onze voorzitter actief en wij dus ook. Voor hen die nog niet zijn toegetreden tot het computertijdperk even meegeven dat "facebook" een sociale "website" (weer zo'n akelig woord, voor de iets ouderen onder ons) is. Hierop kan je info krijgen en geven en contacten onderhouden met elkaar, als het maar aan de regels van welvoeglijkheid en deontologisch verantwoord is en blijft.

We leven nu éénmaal in tijd dat snel communiceren noodzakelijk is of opgedrongen wordt. Doch ook hier wens ik een kanttekening te maken. Het kan lijden tot teveel van het goede vooral daar deze info vluchtig en veelal ook diagonaal gelezen wordt en zo mist het dan zijn vooropgezet doel.

E-mail (elektronische post) heeft zo'n hoge vlucht genomen op zo'n korte tijdspanne dat het soms al snel op een overdosis begint te lijken. Velen vinden nu reeds de bomen niet meer terug in het bos.

De Raad van Bestuur zal op de volgende Algemene Vergadering nieuwe en aangepaste voorstellen doen over de statuten en het Reglement van Inwendige Orde. Ik vraag jullie dan ook om talrijk en persoonlijk, of toch zeker via volmacht aanwezig, te zijn op donderdag 19 mei 2011. Zonder jullie, onze leden, kunnen er geen wijziging komen in de statuten en kunnen ons niet aanpassen aan de behoeften van vandaag.

Het zijn de leden die beslissen en de Raad van Bestuur dient deze beslissingen uit te voeren en na te leven. Dit zijn nu éénmaal de spelregels in een VZW.

Tot binnenkort en zeker op de AV donderdag 19 mei 2011.

Jef Verbist

KLEINE AANKONDIGINGEN - PETITES ANNONCES

HET LEVEN IN DE EENHEID - LA VIE À L'UNITÉ

NAISSANCES - GEBOORTEN



Lukas, zoon van Luc MOERMAN, LtKol SBH, korpscommandant van DOVO, geboorte op 10 Februari 2011.

HUWELIJK - MARIAGE



Le 14 février 2011, mariage de Gaëtan DAMSIN (Démineur au SEDEE MEERDAAL) et Marie Francoise CHANOINE

Op 25 februari 2011 : huwelijk van José DE BYSER (Ontmijner bij DOVO POELKAPELLE) en Ilse CHRISTIAEN.

Van harte proficiat !

NOMINATIONS - BENOEMINGEN

ROGGE Filip	Adjudant-majoor	26/03/2011
ISENBORGHS Karl	Adjudant-chef	26/03/2011
POSOCCHI Diego	Adjudant-chef	26/03/2011
VANPARYS Dirk	Adjudant-chef	26/03/2011
BEERENS Karla	Majoor	26/09/2011
MOENS John	Majoor	26/09/2011

Van harte proficiat ! Toutes nos félicitations

PENSION - PENSIOEN



LEROY Pierre	01 avril 2011
--------------	---------------

ZIEKTE & HOSPITALISATIE - MALADIE & HOSPITALISATION

Vincent DAVIN (SOoffr Démineur à MEERDAAL) s'est blessé au genou lors de sa mission sur la Frégate F931 Louise-Marie (Corne de l'Afrique). Il a été rapatrié à l'Hôpital Militaire de Neder-Over-Heembeek le 23 décembre 2010 et opéré le 06 janvier 2011. Il est en convalescence.

Notre président a chuté de son échelle ce 30 décembre 2010 et s'est retrouvé aux urgences avec une fracture ouverte au poignet. Il a donc passé le réveillon ainsi que le jour de l'an en clinique. Il a pu sortir le 03 janvier 2011 mais avec un plâtre pour six semaines.

Sonia, Roger TRUYEN en Sven : Sonia is woensdag gevallen (19 jan 2011). Zij dacht dat ze aan het einde van de ladder was, wat niet het geval was, verloor haar evenwicht en is op haar rechterschouder gevallen met als gevolg haar rechterbovenarm, ter hoogte van de schouder, gebroken.

Vijf minuten later kom ik van de ladder. Terwijl ik boven op de ladder sta is deze weggegleid met als gevolg dat ik veel vlugger beneden was dan ik zelf gewild had. Drie hechtingen in mijn hoofd, niets gebroken maar pijn, pijn heel veel pijn in mijn onderrug. Onze Sven, die eind november geopereerd is van een hernia in zijn rug is ook nog steeds aan het revalideren. Ge ziet, wij hebben het jaar 2011 voorspoedig en gezond ingezet.

A tous ceux qui sont confrontés à la maladie ou qui doivent séjourner à l'hôpital, nous leur souhaitons bon courage et un prompt rétablissement.

Aan al degenen die met ziekte worden geconfronteerd, of in het ziekenhuis moeten worden opgenomen, wensen wij veel sterkte en beterschap.

*We denken aan / Nous pensons à **Patrick HAENEN** (EOD MEERDAAL),
Daniel VERSTAPPEN (EOD MEERDAAL), **Guido WILMAERS** (EOD MEERDAAL).*

OVERLIJDEN - DÉCÈS



Monsieur André BEFF (démineur 1945, 1Bn 6^{ème} Cie et ancien porte-drapeau) né à Sedan le 10 avril 1922 et décédé à ARLON le 25 décembre 2010.

De Heer Maxime WALLAERT (oude lid van onze verbroedering) overleden op 25 december 2010.

De Heer STIERS Lucien (ontmijner 1945 - 1Bn 5^{ème} Cie) geboren te SINT-JANS-MOLENBEEK op 26 februari 1922 en overleden te ZAVENTEM op 03 februari 2011.

Madame VAN DINGENEN Andrée, belle-mère de Claude VAN CLEUVENBERGEN (Adjt-Chef démineur e.r.) née à OLEN le 24 septembre 1919 et décédée à BRUXELLES II le 04 février 2011.

Aan de beproefde families herhalen wij hier onze betuiging van medeleven en rouwbeklag.

Aux familles éprouvées, nous réitérons ici l'assurance de notre sympathie et nos sincères condoléances

COMMUNICATION MEDEDELING

Épingle de cravate, porte-clés, mugs, pin's et T-shirts (M, L, XL, XXL), de l'unité sont disponibles
Dasspeld, sleutelhanger, mok, pin's en T-shirts (M, L, XL, XXL), van onze eenheid zijn nu beschikbaar bij

MEERDAAL : IPR (Nicolas DUBASIN, Madame Pien)
POELKAPELLE / ZEEBRUGGE : (Marc DEVROEDT)
FRATERNELLE / VERBROEDERING : (leonnoel@skynet.be ou 0494 / 27.46.08)



Dasspeld
Épingle de cravate
4,50 €

Porte-clés
Sleutelhanger
7,00 €



50 mm

Pin's
3,00 €



14 mm

MOK 5,00 €



T Shirts : Wit, Kaki, Navy, Zand = 9,00 €
T Shirts : Blanc, Kaki, Navy, Sable = 9,00 €

JEU-CONCOURS CULTUREL - BULLETIN 2011/01

CULTURELE PRIJSVRAAG - BULLETIN 2011/01

La réponse exacte se trouve sur notre site :
<http://sites.google.com/site/fratdemverbont/monument-en-s>
 voir dans les pièces jointes à la page 24 !

Het juiste antwoord, zie :
<http://sites.google.com/site/fratdemverbont/monument-en-s>
 Bijlage, blad 24 !

LES GAGNANTS – DE WINNAARS

Prix : un Mug et un porte-clés
Prijs : een Mok en een sleutelhanger

N°	NOM Prénom / NAAM Voornaam
1	VAN HEMELRYCK Gustave
2	MORLION Freddy

JEU-CONCOURS CULTUREL - BULLETIN 2011/02

Comparez les deux photos de la dernière page et retrouvez les huit erreurs !
Vergelijk de twee foto's van de laatste pagina en zoek de acht fouten !

CULTURELE PRIJSVRAAG - BULLETIN 2011/02

Trois bonnes réponses (tirées au sort) recevront un cadeau SEDEE !
Drie juiste antwoorden (loten) krijgen een DOVO-geschenk !

Réponses par mail : frdb.kvbo@skynet.be
Antwoord via mail : frdb.kvbo@skynet.be

BEZOEK TE POELKAPELLE OP 14 MAART 2011

Generaal Charles-Henri DELCOUR
Luitenant-generaal Marc COPERNOL
Generaal-majoor Guy CLEMENT, Ir
Generaal-majoor François HENDRICKX, Ir
(voir les photos en pages de couverture)

DE VRAAG IS WAAROM ?

In deze drukke tijden is het moeilijk om de tijd te nemen om zich de werkelijke vragen te stellen :

WAAROM kan je een pizza vlugger bij je thuis hebben dan een ziekenwagen ?

WAAROM is er een parkeerplaats voor gehandicapten voor een schaatsbaan ?

WAAROM bestellen mensen een Double Cheeseburger, een grote friet en dan een Cola light ?

WAAROM kopen we hotdog worstjes in een doos van 10 en de broodjes in een pak van 8 ?

Bovendien heb je je nooit afgevraagd:

WAAROM vrouwen geen mascara kunnen aanbrengen met gesloten mond ?

WAAROM het woord 'afkorting' zo lang is ?

WAAROM je, om WINDOWS te sluiten op de startknop moet drukken ?

WAAROM citroensap kunstmatige smaakstoffen bevat en het product voor de afwasmachine gemaakt is met echte citroenen ?

WAAROM er geen kattenvoeding bestaat met muis-smaak ?

WAAROM voeding voor honden nieuw is met verbeterde smaak : wie heeft dit getest ?

WAAROM ze de naalden voor euthanasie steriliseren ?

U kent zeker wel de onverwoestbare zwarte dozen in vliegtuigen :

WAAROM maken ze het vliegtuig niet van dit materiaal ?

Als vliegen zo veilig is :

WAAROM noemt men de aankomsthall op het vliegveld dan 'Terminal'



MOSHÉ



Moshé a un rendez-vous d'affaires hyper-important dans le quartier du Sentier à Paris. Il est assez en retard et ne trouve pas de place pour garer sa Porsche. Il s'énerve, aïe ! aïe ! aïe ! Alors il s'adresse à Dieu : " Mon Dieu, si tu me trouves une place dans les 5 minutes, la vérité si je mens, je ferai Shabbat, je mangerai tous les jours Kasher, je ne tromperai plus ma femme Sarah (ni Rebecca, ma maîtresse), je respecterai Yom Kippour et toutes les fêtes, etc, C'EST PROMIS !!! "Et alors, miracle, une place se libère juste devant lui ! Moshé, se gare, ouvre la vitre se penche à la portière de sa Porsche, regarde le ciel et crie : " C'est bon Mon Dieu !!! Ne Cherche plus, j'ai trouvé ! "

174 TONNES DE MUNITIONS DÉTRUITES

(www.mil.be)

Le service d'enlèvement et de destruction d'engins explosifs (SEDEE) a encore été particulièrement actif en 2010 tant en Belgique qu'en opérations à l'étranger.

En Belgique en un an, ont été détruites 174 tonnes de munitions de la première ou seconde guerre mondiale. C'est moins que les années précédentes parce que le SEDEE n'a pas effectué l'assainissement de chantier spécifique tels les nettoyages du fort de Loncin en 2007 ou le chantier d'Attre en 2006, deux zones où de nombreuses munitions ont été enlevées. Ce chiffre est le résultat des interventions ponctuelles sur le territoire belge suite à la découverte d'engins suspects par des particuliers. Les installations pour le démantèlement de munitions toxiques situées à Poelkapelle ont été largement mises à contribution pour la destruction de ces munitions chimiques datant de la première guerre mondiale. Au total, le SEDEE a réalisé 2748 interventions dans le cadre des missions CMD (Conventional Munition Disposal, Enlèvement de munitions conventionnelles) et 103 opérations dans le cadre des missions IEED (Improvised Explosive Device Disposal, Enlèvement d'engins explosifs improvisés).

Ces 103 missions sont essentiellement destinées à appuyer les autorités judiciaires lors de fouilles préventives, de perquisitions ou d'autres interventions nécessitant la présence des démineurs.

Avec un peu plus de 170 démineurs sur un effectif total de 300 membres, le SEDEE a de plus assuré en permanence la présence de trois équipes sur le théâtre d'opération: deux à Kunduz, dans le Nord de l'Afghanistan, et une au Liban. Présents en Afghanistan depuis 2004 et au Liban depuis 2006, les EOD belges participent au sein des forces ISAF ou ONU à la sécurité des différents contingents et à l'assainissement de ces deux pays largement pollués par des munitions datant des derniers conflits.



174 TON MUNITIE VERNIETIGD

De Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) was in 2010 opnieuw erg actief, zowel in België als tijdens de operaties in het buitenland.

In België heeft DOVO in een jaar tijd 174 ton munitie uit de Eerst of Tweede Wereldoorlog vernietigd. Dat is minder dan de voorgaande jaren omdat DOVO dit jaar geen terreinen heeft gezuiverd, zoals het fort van Loncin in 2007 of de werf van Attre in 2006. Het cijfer is het resultaat van nauwgezette tussenkomsten op Belgisch grondgebied wanneer iemand een verdacht tuig ontdekt. De installaties voor het ontmantelen van giftige munitie in Poelkapelle vernietigden een groot deel van de giftige oorlogsmunitie uit WOI. In totaal werd DOVO 2.748 keer ingezet in het kader van CMD (Conventional Munition Disposal) en deed de dienst 103 operaties in het kader van IEED (Improvised Explosive Device Disposal). Tijdens die 103 zendingen stond DOVO voornamelijk de juridische autoriteiten bij tijdens opgravingen, huiszoeken of andere interventies waarbij de een ontmijner aanwezig moest zijn.

Met iets meer dan 170 ontmijners op een totaal van 300 man, heeft DOVO bovendien permanent drie ploegen in operatie theaters: twee in Kunduz, in het noorden van Afghanistan, en een in Libanon. De Belgische EOD-ers zijn sinds 2004 actief in Afghanistan en sinds 2006 in Libanon. Daar werken ze onder de vlag van ISAF of UNO voor de veiligheid van de verschillende contingenten en voor de sanering van deze twee landen, zwaar vervuild door munitie uit de laatste conflicten.

VILLE DE STAVELOT Province de Liège
4970

Arrondissement de Verviers

EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance du 27.01.2011.

Présents : MM. de BOURNONVILLE, Bourgmestre;

ERLER, HINCK, DUMOULIN, Melle DEPOUHON, Echevins;
MAUDOUX, MACQUET, BLEUS, MONVILLE, DEPRESSEUX, THERER, Mme AUGUSTIN, Melle LEJEUNE, NEYS,
LEFEBVRE, Mme FOUGENNE, Conseillers;
REMY-PAQUAY, Secrétaire communal.

Séance publique

Parrainage du Service de Déminage. Approbation.

Le Conseil communal,

Attendu que le Monument national des Démineurs est situé sur le territoire de notre Commune, avenue des Démineurs, depuis 1953 ;

Attendu que depuis toutes ces années, et dans le cadre du pèlerinage annuel des démineurs, des contacts privilégiés se sont noués avec, d'une part, le Service de Déminage et, d'autre part, la Fraternelle royale des Démineurs de Belgique ;

Attendu que le Chef de Corps du Service de Déminage, le Lieutenant-colonel BEM Luc Moerman, a proposé d'officialiser un parrainage de son unité par la Ville de Stavelot ;

Considérant que ce rapprochement apportera une plus-value pour la participation de délégations militaires et de corps de musique lors de parrainages ultérieurs ;

Vu le courrier du 29 novembre 2010 par lequel le Service de Déminage sollicite l'accord de principe du Conseil communal de Stavelot d'opérer ce parrainage ;

Vu le courrier de M. Pierre Favresse, Président de la Fraternelle royale des Démineurs de Belgique, du 13 décembre 2010, de jumeler le 30 juin 2011, d'une part, la Journée nationale d'hommage aux démineurs et, d'autre part, les festivités du 65^{ème} anniversaire de la Fraternelle royale des Démineurs de Belgique ;

Attendu que le parrainage officiel du Service de Déminage pourrait être officialisé à la même date ;

Après en avoir délibéré,

A l'unanimité,

DÉCIDE :

- de solliciter officiellement le parrainage du Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (appelé communément Service de Déminage);
- de charger le Collège communal de prendre les mesures nécessaires en vue de concrétiser ledit projet à la date du 30 juin 2011;
- Une expédition de la présente résolution sera transmise à Monsieur le Chef de Corps du Service de Déminage, le Lieutenant-colonel BEM Luc Moerman, ainsi qu'au Président de la Fraternelle Royale des Démineurs, le Commandant e.r. Pierre Favresse.

PAR LE CONSEIL :

Le Secrétaire communal,
J. REMY-PAQUAY.

Le Président,
Th. de BOURNONVILLE.

Pour extrait conforme :
PAR LE COLLEGE :

Le Secrétaire communal,

Le Bourgmestre,

Communication de la Fraternelle - Mededeling van de Verbroedering

Tous les détails de cette journée seront dans l'invitation qui sera adressée à tous nos membres !

Alle details betreffende deze dag zal u terugvinden in de uitnodiging die aan alle leden zal toegestuurd worden !

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2011

Les membres effectifs sont invités à assister à l'Assemblée Générale Statutaire qui se tiendra dans les installations du SEDEE MEERDAAL le :

Jeudi 19 mai 2011 à 1030 Hr

Les membres d'honneur, adhérents et sympathisants sont cordialement invités

Ordre du jour

1. Mot du président.
2. Approbation des procès verbaux des Assemblées Générales Statutaires tenues les 06 mai, 26 mai et 25 juin 2010 (voir bulletin "Le Démineur" été 2010 pages 09 à 11).
3. Exposé de la situation financière.
 - a. Compte rendu des recettes et des dépenses relatives à l'exercice 2010 ;
 - b. Rapport des commissaires aux comptes ;
 - c. Approbation des comptes et décharge à donner au Conseil d'Administration et aux commissaires aux comptes.
4. Fixation de la cotisation 2012.
5. Élections statutaires.
6. Remise médaille du Démineur.
7. Les statuts et le ROI
8. Communications diverses.
9. Désignation de deux commissaires aux comptes pour l'exercice 2011.
10. Activités de la Fraternelle en 2010.
11. Questions et réponses.

ALGEMENE VERGADERING 2011

De effectieve leden worden verzocht de Algemene Statutaire Vergadering bij te wonen, in de installaties van DOVO MEERDAAL op :

Donderdag 19 mei 2011 om 1030 Hr

De aangesloten leden, ereleden en sympathisanten zijn hartelijk welkom

Agenda

1. Woord van de Voorzitter.
2. Goedkeuring van de notulen van de Algemene Statutaire Vergadering die gehouden werd op 06 mei, 26 mei en 25 juni 2010 (zie tijdschrift "De Ontmijner" van zomer 2010, Blz 09 tot 11).
3. Uiteenzetting over de financiële toestand.
 - a. Verslag omtrent de ontvangsten en de uitgaven met betrekking tot het boekjaar 2010 ;
 - b. Verslag van de, rekeningtoezichters ;
 - c. Goedkeuring der rekeningen en kwijting te geven aan de Raad van Bestuur en aan de rekeningtoezichters.
4. Bepalen lidgeld voor 2012.
5. Statutaire verkiezingen.
6. Uitreiking eretekens Ontmijner.
7. De statuten en het RIO
8. Diverse mededelingen.
9. Benoeming van twee rekeningtoezichters voor het boekjaar 2011.
10. Activiteiten van de Verbroedering in 2010.
11. Vragen en antwoorden.

BILAN FINANCIER - 2010 - AFREKENING

Entrées / Inkomsten			Sorties / Uitgaven		
1	Administration / Administratie	594,64 €	1	Administration / Administratie	1.550,63 €
2	AG / AV 2010	484,00 €	2	AG / AV 2010	480,00 €
3	DAS/OAD	550,00 €	3	DAS/OAD	1.598,89 €
4	Fortis Divers/Allerlei	16,05 €	4	Fortis Divers/Alerlei	41,82 €
5	Sponsors	2.100,00 €	5	Sponsors	1.150,00 €
6	Stavelot	1.020,00 €	6	Stavelot	1.140,70 €
7	Taxe ASBL / VZW	56,44 €	7	Taxe ASBL / VZW	88,18 €
8	Fintro (E. George)	14.548,57 €	8	Bulletins Evere	232,60 €
9	Fortis (E. George)	6.824,04 €	9	Bulletins Mass Post	130,72 €
10	Fortis Dividende/Effect	612,00 €	10	CA Déplacements/Reiskosten	849,00 €
11	Poelkapelle Nieuwjaarsreceptie	300,46 €	11	CA Divers/Allerlei	168,10 €
12	Cotisations / Bijdragen 2010	1.573,30 €	12	Interventions/Interventies	752,00 €
13	Cotisations / Bijdragen 2011	896,50 €	13	Moniteur / Staatsblad	222,64 €
			14	Monuments / Monumenten	370,00 €
			15	UFAC / VOV	133,00 €
			16	VSDC	95,00 €
TOTAL / TOTAAL		29.576,00 €	TOTAL / TOTAAL		9003,28 €

SITUATION / SITUATIE

Banque / Bank	31-déc-09	Banque / Bank	31-déc-10
Frat / Verb (Fortis)	3.747,98 €	Frat / Verb (Fortis)	24.320,70 €
		Frat / Verb (Bon Caisse / Effecten)	11.361,60 €
Frat / Verb (Bon Caisse / Effecten)	13.767,05 €	Frat / Verb (Bon Caisse / Effecten)	13.625,81 €
Fraternelle/Verbroedering - TOTA(A)L	17.515,03 €	Fraternelle/Verbroedering - TOTA(A)L	49.308,11 €
Fonds / Steun George (Fortis)	6.893,41 €	Fonds / Steun George (Fortis)	0,00 €
Fonds / Steun George (Fintro)	14.415,88 €	Fonds / Steun George (Fintro)	0,00 €
Fonds / Steun George (BC/Effecten)	12.000,00 €	Fonds / Steun George (BC/Effecten)	0,00 €
Fonds / Steun George - TOTA(A)L	33.309,29 €	Fonds / Steun George - TOTA(A)L	0,00 €
Patrimoine / Erfdeel	1.041,34 €	Patrimoine / Erfdeel	0,00 €
TOTAL / TOTAAL	51.865,66 €	TOTAL / TOTAAL	49.308,11 €

Contrôle des commissaires aux comptes – Exercice 2010
Toezicht van de kascommissarissen – Boekjaar 2010

Afin d'éviter des déplacements inutiles, le contrôle des commissaires aux comptes aura lieu le jour de l'assemblée générale, le 19 mai 2011 à 09.00 Hr à MEERDAAL, par Messieurs DEHENNIN Marc et MOTUS Francis en présence du président et du secrétaire."

Om onnodige verplaatsingen te vermijden zal de controle van rekeningtoezichters plaatsvinden op de dag van de algemene vergadering, op 19 mei 2011 om 09.00 uur te MEERDAAL, door de Heren DEHENNIN Marc en MOTUS Francis, in aanwezigheid van de voorzitter en de secretaris.

Approbation des comptes et décharge à donner aux administrateurs et aux commissaires aux comptes.

Goedkeuring der rekeningen en kwijting te geven aan de bestuursleden en aan de rekeningtoezichters

Cotisation 2012
Bijdrage 2012

10 €

Elections statutaires
Statutaire verkiezingen

En application de l'article 21 des Statuts,
nomination d' administrateurs pour une période de
cinq ans :

Krachtens artikel 21 van de statuten, benoeming
van bestuurders voor een duur van vijf jaar :

Messieurs / De Heren

CARETTE Eric	MOERMAN Luc
DUBASIN Nicolas	VAN LANCKER Guy

En application de l'article 21 des Statuts,
démission d'administrateurs

Krachtens artikel 21 van de statuten,
ambtsbeëindiging van bestuurders

Messieurs / De Heren

HEIDERICH Henri	LIBERT Michel
PRIGNON Roger	

Remise de la médaille de Démineur
Uitreiking eretekens Ontmijner

Messieurs / De Heren

BODART Luc - CUYVERS Alfons
DE RYCK Wilfried - HERMAN Jean-Pierre
JONIAUX Pierre - LEFEBURE Rudiger
VAN DER VAART Daniel - WITTOUCK Tony

Communications diverses
Diverse mededelingen

STAVELOT

Le jeudi 30 juin 2011 – Donderdag 30 juni 2011

15 novembre / november 2010

Un message a été adressé à Sa Majesté le Roi à l'occasion de la fête de la dynastie.

Ter gelegenheid van het feest van de dynastie werd een telegram gericht aan ZM de Koning.

Désignation de deux commissaires aux comptes pour l'exercice 2010
Benoeming van twee reken ingetoezichters voor het boekjaar 2010

<u>PRÉVISIONS</u>		<u>BUDGET 2011</u>		<u>VOORSTELLING</u>	
Entrées / Inkomsten		Sorties / Uitgaven			
1	Cot/Bijd 2011	2.000,00 €	1	Stavelot	2.500,00 €
2	Dividendes SICAV	1.000,00 €	2	Le Démineur / De Ontmijner	400,00 €
3	Intérêts / Interesten	50,00 €	3	CA / Beheerraad	400,00 €
4	Dons	100,00 €	4	Déplacements / Reiskosten	600,00 €
5	Sponsor	2.000,00 €	5	Banque / Bank	40,00 €
6	DAS/OAD	1.000,00 €	6	Administration / Administratie	200,00 €
			7	Moniteur / Staatblad (F)	114,59 €
			8	Moniteur / Staatblad (N)	114,59 €
			9	Interventions / Interventies	1.000,00 €
			10	Monuments / Monumenten	200,00 €
			11	VSDC	95,00 €
			13	Taxe patrimoine	88,88 €
			14	Salle Tradition/Traditiezaal	10.000,00 €
			15	DAS/OAD	3.000,00 €
TOTAL / TOTAAL		6.150,00 €	TOTAL / TOTAAL		18.753,06 €

Activités de la Fraternelle en 2010 - Activiteiten van de Verbroedering in 2010

1. Réunions trimestrielles du CA - *Trimestriële Vergadering van de RvB* :
11/03 - 15/04 - 27/09 - 17/12
2. Activités – *Activiteiten* :

Dates Datum	Lieu Plaats	Activités Activiteiten
28/01/10	MEERDAAL	Remise de Commandement
30/01/10	POELKAPELLE	<i>Nieuwjaarsreceptie (Sec WVL)</i> Réception de Nouvel An (Section West Vlaanderen)
19/04/10	STAVELOT	Réunion avec le bourgmestre <i>Vergadering met de burgemeester</i>
06/05/10	MEERDAAL	<i>Algemene Vergadering 1</i> Assemblée Générale 1
26/05/10	MEERDAAL	<i>Algemene Vergadering 2</i> Assemblée Générale 2
25/06/10	MEERDAAL	<i>Algemene Vergadering 3</i> Assemblée Générale 3
02/07/10	MEERDAAL	BBQ
18/07/10	LONDON	Cénotaphe
21/07/10	BRUXELLES	Défilé
01/09/10	BRUXELLES	Journée nationale des porte-drapeaux <i>Nationale dag van de Vaandeldragers</i>
10/09/10	BURCHT	Journée du Génie <i>Dag van de Genie</i>
12/09/10	STAVELOT	Pèlerinage annuel <i>Jaarlijkse bedevaart</i>
15/09/10	PEUTIE	Rassemblement des Anciens Combattants et Vétérans <i>Bijeenkomst voor Oud Strijders en Veteranen</i>
10/10/10	KALMTHOUT	<i>Bloemenhulde aan monument</i> Dépôt de fleurs au monument
29/10/10	MEERDAAL	Présentation Fraternelle <i>Presentatie Verbroedering</i>
01/11/10	UCCLE/UKKEL	Dépôt de fleurs sur la tombe du Gen Major SEVRIN <i>Bloemenhulde aan het graf van Gen Maj SEVRIN</i>
11/11/10	BRUXELLES	Défilé Colonne du Congrès
21/11/10	DE PANNE	<i>Bloemenhulde aan monument Ontmijners</i> Dépôt de fleurs au monument Démineurs
25/11/10	POELKAPELLE	Présentation Fraternelle <i>Presentatie Verbroedering</i>
01/12/10	BEAUVÉCHAIN	Saint Nicolas <i>Sinterklaas</i>
01/12/10	LIBANON / AFGHANISTAN	<i>Envoi d'un cadeau au Pers en mission</i> Verzenden van een geschenk aan Pers op zending
02/12/10	MEERDAAL	<i>St Barbarafeest – Sectie OAD</i> Fête de Sainte BARBE – Section DAS
24/12/10	MEERDAAL	<i>Bezoek Voorzitter aan Pers van dienst (+ geschenk)</i> Visite du Président au Pers de service (+ cadeau)
31/12/10	MEERDAAL	<i>Bezoek aan Pers van dienst (+ geschenk)</i> Visite au Pers de service (+ cadeau)

Administratieve gegevens met betrekking tot de algemene vergadering van 19 mei 2011

Données relatives à l'Assemblée Générale du 19 mai 2011

Lieu	DOVO MEERDAAL Naamsesteenweg , 100 B-3053 OUD HEVERLEE	Plaats
Accueil	À partir de / Vanaf 10:00 Hr	Onthaal
Assemblée	10:30 Hr	Vergadering
Repas	12 €	Maaltijd
Inscriptions <u>Avant le 13 MAI 2011</u>	Léon NOËL 0494 / 27.46.08 frdb.kvbo@skynet.be	Inschrijvingen <u>VOOR 13 MEI 2011</u>
Paiement <u>AVANT LE 12 MAI 2011</u>	FRATERNELLE/VERBROEDERING rue Hermanstraat, 26/5 1030 SCHAERBEEK <u>001-2960867-18</u> <u>GEBABEBB - BE50 0012 9608 6718</u>	Betaling <u>VOOR 12 MEI 2011</u>

1. Candidatures.

Les membres effectifs qui désirent présenter leur candidature pour siéger au Conseil d'Administration sont priés de se faire connaître auprès du **secrétariat de la Fraternelle, rue Herman, 26/5 à 1030 SCHAERBEEK**, et ce avant le **14 MAI 2011**.

2. Interpellations.

Toute interpellation lors de l'Assemblée Générale doit être adressée par écrit au secrétariat de la Fraternelle avant le **14 MAI 2011**. Cette demande devra mentionner l'objet détaillé de l'interpellation.

1. Kandidaturen.

De effectieve leden die zich kandidaat wensen te stellen voor de Beheerraad worden verzocht hun naam en adres schriftelijk over te maken aan het **Secretariaat van de Verbroedering, Hermanstraat, 26/5 1030 SCHAARBEK** en dit voor **14 MEI 2011**.

2. Interpellatie.

Elke aanvraag tot interpellatie tijdens de Algemene Vergadering moet voor **14 MEI 2011** schriftelijk worden ingediend bij het Secretariaat van de Verbroedering. Het onderwerp van de interpellatie dient uitvoerig beschreven te worden.

KONINKLIJKE VERBROEDERING DER BELGISCHE ONTMIJNERS

V.Z.W

AV 19 MEI 2011 - VOLMACHT

De ondergetekende (effectief lid) :

wonende te

verklaar hierbij volmacht te geven aan :

De Heer / Mevrouw (effectief lid) :

wonende te

Voor de stemmingen tijdens de Algemene Vergadering van 19 mei 2011

Opgemaakt te

Handtekening

Opgelet : volgens Art 27 van onze statuten mag een effectief lid slechts over één volmacht beschikken.

FRATERNELLE ROYALE DES DÉMINEURS DE BELGIQUE

A.S.B.L

AG 19 MAI 2011 - PROCURATION

Je soussigné (membre effectif) :

domicilié(e) à

donne procuration à :

Monsieur / Madame (membre effectif) :

domicilié(e) à

pour me représenter et voter en mon nom sur les points repris à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale du 19 mai 2011.

Signature

Attention, suivant l'article 27 de nos statuts : "Chaque membre effectif ne peut être porteur que d'une seule procuration".

Les Statuts - 2011 - De Statuten

<p><u>Fraternelle Royale des Démineurs de Belgique</u></p> <p>Numéro d'entreprise : 413326304</p> <p><i>Assemblée générale du 19 mai 2011</i></p> <p><u>REFONTE COMPLETE DES STATUTS</u></p> <p>Art 1. Formation, dénomination, durée, siège social.</p> <p>a. Formation – dénomination – durée.</p> <p>(1) La Fraternelle Royale des Démineurs de Belgique ASBL a été créée le 22 mai 1946 pour une durée indéterminée.</p> <p>(2) La dénomination actuelle est "Royal Association of the Belgian Explosive Ordnance Disposal Technicians". Abréviation "RabEOD-T".</p> <p>b. But.</p> <p>(1) Honorer et maintenir toujours vivante la mémoire des démineurs tombés en service commandé dans l'accomplissement de leur mission.</p> <p>(2) Entretenir et développer par des réunions, événements et activités fréquentes les relations de bonne camaraderie existant entre les membres effectifs et adhérents, tant en service actif que retraités.</p> <p>(3) Sauvegarder le prestige et les intérêts tant moraux que matériels, des membres effectifs.</p> <p>(4) Venir en aide par des secours de diverses natures aux membres effectifs de l'association blessés par accident lors de l'exécution de leur mission ainsi qu'aux ayants droit des membres effectifs morts en service commandé.</p> <p>(5) Soutenir et favoriser l'échange d'expérience entre les membres actifs, tant en service actif que retraités.</p> <p>(6) Accomplir la recherche, la mise à disposition et la diffusion d'information vers les membres effectifs.</p> <p>(7) Cette énumération est purement exemplative et non limitative.</p> <p>(8) L'ASBL peut exécuter toutes activités afin d'accomplir le but décrit.</p> <p>c. Siège social.</p> <p>(1) Le siège social est fixé à 1030 SCHAERBEEK rue Herman 26/5; arrondissement judiciaire de BRUXELLES.</p> <p>Art 2. Membres.</p> <p>a. Types de membres.</p> <p>(1) L'association se compose de membres effectifs et adhérents.</p> <p>(2) L'association se composera d'au moins trois membres.</p> <p>b. Reconnaissance des membres.</p> <p>(1) Sont reconnus comme membres effectifs:</p> <p>(a) Les militaires et civils belges servant ou ayant servi dans des unités de déminage et ou un bataillon EOD.</p> <p>(b) Tous les militaires luxembourgeois ou membres du personnel des services d'ordre luxembourgeois, en service actif ou retraités, possédant le brevet EOD.</p> <p>(2) Sont reconnus comme membres adhérents:</p>	<p><u>Koninklijke Verbroedering der Belgische Ontmijners</u></p> <p>Ondernemingsnummer . 413326304</p> <p><i>Algemene vergadering van 19 mei 2011</i></p> <p><u>VOLLEDIGE AANPASSING VAN DE STATUTEN</u></p> <p>Art 1. Oprichting, benaming, duur, sociale zetel.</p> <p>a. Oprichting – benaming – duur.</p> <p>(1) De Verbroedering der Ontmijners van België VZW werd op 22 mei 1946 opgericht voor onbepaalde duur.</p> <p>(2) De huidige benaming is als volgt "Royal Association of the Belgian Explosive Ordnance Disposal Technicians". Afgekort "RabEOD-T".</p> <p>b. Doel.</p> <p>(1) De nagedachtenis blijvend in ere te houden van de effectieve leden, die in bevolen dienst overleden zijn tijdens de uitvoering van hun opdracht.</p> <p>(2) Door middel van regelmatige vergaderingen, samenkomsten en activiteiten de collegialiteit en de kameraadschap die heersen onder de effectieve en toegetreden leden, zowel in actieve dienst als op rust gesteld, van de vereniging te onderhouden en te bevorderen.</p> <p>(3) Het prestige, de morele en materiële belangen te beschermen van de effectieve leden.</p> <p>(4) De effectieve leden van de vereniging, die door een ongeval tijdens de uitvoering van hun opdracht werden gewond, en de rechthebbenden van de in bevolen dienst overleden effectieve leden door een bijstand van verschillende aard ter hulp te komen.</p> <p>(5) Het uitwisselen van ervaringen tussen, zowel de in actieve dienst zijnde als op rust gestelde, effectieve leden steunen en bevorderen.</p> <p>(6) Het opzoeken, het beschikbaar stellen en het verspreiden van informatie naar de effectieve leden bewerkstelligen.</p> <p>(7) Deze opsomming is louter exemplatief en niet limitatief.</p> <p>(8) De VZW kan alle activiteiten uitoefenen om het omschreven doel te realiseren.</p> <p>c. Sociale zetel.</p> <p>(1) De maatschappelijke zetel is gevestigd te 1030 SCHAARBEK Hermanstraat 26/5; gerechtelijk arrondissement BRUSSEL.</p> <p>Art 2. Leden.</p> <p>a. Soorten leden.</p> <p>(1) De vereniging bestaat uit effectieve en toegetreden leden.</p> <p>(2) De vereniging zal minimaal uit drie effectieve leden bestaan.</p> <p>b. Erkenning leden.</p> <p>(1) Worden erkend als effectief lid:</p> <p>(a) De Belgische militairen en burgers die in ontmijningseenheden en of een EOD bataljon dienen of gediend hebben.</p> <p>(b) Alle Luxemburgse militairen en de personeelsleden van de Luxemburgse ordediensten, die het brevet van EOD'er bezitten, in actieve dienst of met rustpensioen zijn.</p>
--	---

<p>(a) Les personnes qui le souhaitent, après approbation par le Conseil d'Administration, qui statue sur l'affiliation de manière discrétionnaire et sans devoir motiver sa décision.</p> <p>(3) L'inscription comme membre effectif ou adhérent n'est valable qu'après le paiement de la cotisation annuelle de l'année statutaire en cours.</p> <p>c. Désaffiliation.</p> <p>(1) Démission.</p> <p>(a) Tout membre effectif ou adhérent a le droit et la possibilité de présenter sa démission au moyen d'un courrier adressé au Conseil d'Administration.</p> <p>(b) Tout membre effectif ou adhérent ayant oublié de verser sa cotisation au 31 mars de l'année en cours sera automatiquement considéré comme démissionnaire. Il sera supprimé de la liste des membres. En cas de réaffiliation, il sera considéré comme nouveau membre effectif ou adhérent.</p> <p>(2) Suspension.</p> <p>(a) Le Conseil d'Administration peut procéder à la suspension temporaire d'un membre effectif ou adhérent de l'association qui se comporte ou s'est comporté de telle façon qu'il est à craindre que ses agissements et ou propos peuvent porter ou porteront préjudice à la bonne réputation ou au bon fonctionnement de l'association.</p> <p>(3) Exclusion.</p> <p>(a) L'exclusion d'un membre de l'association peut être prononcée pour un ou des motifs graves par l'assemblée générale à la majorité des deux tiers des membres présents ou représentés.</p> <p>(b) Tout membre adhérent de l'association peut être exclu par le Conseil d'Administration pour un ou des motifs graves.</p> <p>(c) Le membre effectif ou adhérent exclu n'a aucun droit sur le capital social et ne peut réclamer ni le montant des cotisations qu'il a versées ni une quelconque indemnité.</p> <p>d. Registre des membres</p> <p>(1) Un registre des membres est tenu au siège social de l'association. Ce registre de membres peut être consulté par tous les membres.</p>	<p>(2) Worden erkend als toegetreden leden:</p> <p>(a) De personen die dit wensen, na goedkeuring door de Raad van Bestuur, die over de aanvaarding discretionair en zonder motiveringsverplichting beslist.</p> <p>(3) De inschrijving als effectief of toegetreden lid geldt pas na het vereffenen van zijn/haar jaarlijkse bijdrage van het lopende statutaire jaar.</p> <p>c. Uittreding.</p> <p>(1) Ontslag.</p> <p>(a) Elk effectief of toegetreden lid mag en kan zijn ontslag aanbieden door middel van een schrijven gericht aan de Raad van Bestuur.</p> <p>(b) Elk effectief of toegetreden lid dat op 31 maart van het lopende jaar nagelaten heeft zijn bijdrage te vereffenen zal beschouwd worden als automatisch ontslagen. Hij/zij zal geschrapt worden van de ledentlijst. Bij wederaansluiting zal hij/zij beschouwd worden als nieuw aangeworven effectief of toegetreden lid.</p> <p>(2) Schorsing.</p> <p>(a) Raad van Bestuur kan overgaan tot de voorlopige schorsing van een effectief of toegetreden lid van de vereniging welke zich zodanig misdraagt of misdragen heeft dat er te vrezen valt dat zijn handelingen en of uitspraken schade kunnen of zullen berokkenen aan de goede faam of goede werking van de vereniging.</p> <p>(3) Uitsluiting.</p> <p>(a) Elk effectief lid van de vereniging kan omwille van (een) ernstige reden(en) uitgesloten worden door de Algemene Vergadering met een twee derde meerderheid van de stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde effectieve leden.</p> <p>(b) Elk toegetreden lid van de vereniging kan omwille van (een) ernstige reden(en) uitgesloten worden door de Raad van Bestuur.</p> <p>(c) Het uitgesloten effectief of toegetreden lid kan geen rechten laten gelden op het maatschappelijk kapitaal en mag noch het bedrag van zijn gestorte bijdragen noch enigerlei vergoeding opeisen.</p> <p>d. Ledenregister.</p> <p>(1) Een ledenregister wordt op de maatschappelijke zetel van de vereniging bijgehouden. Dit ledenregister kan er door alle leden geraadpleegd worden.</p>
<p>Art 3. Avoir social, cotisations.</p> <p>a. Avoir social.</p> <p>(1) L'avoir social, illimité, est constitué par:</p> <p>(a) Les cotisations des membres effectifs et adhérents.</p> <p>(b) Des dons de toute nature. Ces dons doivent être préalablement admis par le Conseil d'Administration.</p> <p>(c) Sponsoring.</p> <p>(d) Les recettes découlant des activités approuvées par le Conseil d'Administration.</p> <p>(e) Cette énumération est purement exemplative et non limitative.</p> <p>b. Dissolution.</p> <p>(1) En cas de dissolution (volontaire) de l'association, l'Assemblée générale qui l'aura prononcée</p>	<p>Art 3. Maatschappelijk, kapitaal, bijdragen.</p> <p>a. Maatschappelijk, kapitaal.</p> <p>(1) Het onbeperkt maatschappelijk kapitaal bestaat uit:</p> <p>(a) De bijdragen van de effectieve en toegetreden leden.</p> <p>(b) Schenkingen van gelijk welke aard. Deze schenkingen moeten vooraf aanvaard worden door de Raad van Bestuur.</p> <p>(c) Sponsoring.</p> <p>(d) De ontvangsten die voortvloeien uit de door de Raad van Bestuur goedgekeurde activiteiten.</p> <p>(e) Deze opsomming is louter exemplatief en niet limitatief.</p> <p>b. Ontbinding.</p>

<p>nommera, s'il y a lieu, les liquidateurs et déterminera leurs pouvoirs.</p> <p>(2) Elle choisira le ou les organismes auxquels le patrimoine de l'association sera remis.</p> <p>(3) Le ou les organismes désignés doivent viser le même objectif (voir art. 2 des présents statuts).</p> <p>c. Cotisations.</p> <p>(1) Montant maximum.</p> <p>(a) Les cotisations maximales pour les membres effectifs et adhérents sont annuelles et fixées par l'assemblée générale, sur proposition du conseil d'administration.</p> <p>(b) La cotisation maximale est fixée à 100€.</p>	<p>(1) In geval van (vrijwillige) ontbinding van de vereniging, zal de Algemene Vergadering die deze ontbinding heeft uitgesproken, indien nodig, de vereffenaars aanstellen en er de bevoegdheden van bepalen.</p> <p>(2) Zij zal ook het (de) organisme(n) kiezen aan dewelke het vermogen van de vereniging zal overgemaakt worden.</p> <p>(3) Het (de) aangeduide organisme(n) dient/dienen hetzelfde doel na te streven (zie art 2 van onderhavige statuten).</p> <p>c. Bijdragen.</p> <p>(1) Maximaal bedrag.</p> <p>(a) De maximale bijdragen voor de effectieve of toegetreden leden zijn jaarlijks en door de Algemene Vergadering bepaald, op voorstel van de Raad van Bestuur.</p> <p>(b) De maximale bijdrage is bepaald op 100€.</p>
<p>Art 4. Administration.</p> <p>a. Conseil d'Administration.</p> <p>(1) Généralités.</p> <p>(a) L'administration de l'association est confiée à un Conseil d'Administration choisi parmi les membres effectifs de l'association et composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire-trésorier, d'un porte-drapeau et d'un maximum de dix administrateurs.</p> <p>(b) Les actes intéressant l'association sont signés par le président ou l'administrateur qui le remplace et par le secrétaire-trésorier.</p> <p>(c) Aucune fonction des membres du Conseil d'Administration ne peut être rétribuée.</p> <p>(d) Le Conseil d'Administration est compétent pour toutes les affaires pour lesquelles l'Assemblée générale n'est pas compétente, conformément à la loi du 02 mai 2002 sur les ASBL.</p> <p>(e) Le Conseil d'Administration statue comme un collège.</p> <p>(f) Le Conseil d'Administration est mandaté pour faire appel à tout membre, qu'il soit ou non membre effectif ou adhérent, membre de l'association, dans quelque domaine que ce soit : juridique, économique, financier ...afin de s'informer ou de se faire assister dans le but de pouvoir prendre ses décisions en toute connaissance de cause.</p> <p>(g) Les décisions du Conseil d'Administration sont consignées par le secrétaire-trésorier dans un procès-verbal remis aux administrateurs. Ce PV peut être consulté par tous les membres à l'adresse du siège social où ce PV est conservé sous forme imprimée et numérique.</p> <p>(2) Administrateurs.</p> <p>(a) Candidatures.</p> <p>(i) Seuls les membres effectifs peuvent présenter leur candidature en tant qu'administrateur.</p> <p>(ii) Les candidatures doivent être soutenues par au moins trois membres effectifs.</p> <p>(iii) La présentation du candidat doit se faire par écrit et être adressée au Conseil d'Administration.</p> <p>(b) Élections.</p> <p>(i) Les administrateurs sont élus par l'Assemblée générale pour une durée de</p>	<p>Art 4. Beheer.</p> <p>a. Raad van bestuur.</p> <p>(1) Algemene.</p> <p>(a) Het bestuur van de vereniging wordt toevertrouwd aan een Raad van Bestuur, die samengesteld wordt uit de effectieve leden van de vereniging en die bestaat uit een voorzitter, een ondervoorzitter, een secretaris-penningmeester, een vaandeldrager en een maximum van tien bestuurders.</p> <p>(b) De officiële dokumenten betreffende de vereniging worden ondertekend door de voorzitter of de bestuurder die hem vervangt en door de secretaris-penningmeester.</p> <p>(c) Geen enkele functie van de Raad van Bestuur mag vergoed worden.</p> <p>(d) De Raad van Bestuur is bevoegd voor alle aangelegenheden waarvoor de Algemene Vergadering niet bevoegd is, conform de wet op de VZW's van 02 Mei 2002.</p> <p>(e) De Raad van Bestuur beslist als een college.</p> <p>(f) De Raad van Bestuur is gemachtigd om een beroep te doen op elke persoon, al dan niet effectief of toegetreden, lid van de verbroedering, in gelijk welk domein: juridisch, economisch, financieel...om zich in te lichten en of te laten bijstaan teneinde haar beslissing(en) te kunnen nemen met volle kennis van zaken.</p> <p>(g) De beslissingen van de Raad van Bestuur worden door de secretaris – penningmeester opgenomen in een proces verbaal en overgemaakt aan de bestuurders. Dit PV kan door alle leden geraadpleegd worden op het adres van de maatschappelijke zetel waar dit PV schriftelijk en digitaal wordt bijgehouden.</p> <p>(2) Bestuurders.</p> <p>(a) Kandidaturen.</p> <p>(i) Enkel effectieve leden kunnen hun kandidatuur stellen als bestuurder.</p> <p>(ii) De kandidaturen moeten door ten minste drie effectieve leden voorgedragen worden.</p> <p>(iii) De voordracht van de kandidaat moet schriftelijk gebeuren en aan de Raad van Bestuur gericht worden.</p> <p>(b) Verkiezingen.</p> <p>(i) De bestuurders worden verkozen voor de duur van vijf jaar door de Algemene</p>

<p>cinq ans.</p> <p>(ii) Les administrateurs sortants sont rééligibles.</p> <p>(iii) Le président doit être choisi parmi les membres effectifs et élu au cours d'une Assemblée générale. Son mandat est de cinq ans et n'est renouvelable qu'une fois.</p> <p>(iv) Le secrétaire-trésorier doit être choisi parmi les membres effectifs.</p> <p>(3) Fin du mandat.</p> <p>(a) Un administrateur peut, sur simple demande au Conseil d'Administration, présenter sa démission, sa fin volontaire de mandat ou son incapacité à poursuivre l'exécution de sa fonction. Le Conseil d'Administration prévoira son remplacement temporaire. Le remplacement définitif aura lieu lors de l'Assemblée générale suivante.</p> <p>(4) Démission – suspension – exclusion d'administrateurs.</p> <p>(a) Les administrateurs sont démis ou suspendus de leurs fonctions, révoqués et exclus par l'Assemblée générale.</p> <p>(b) Le Conseil d'Administration peut procéder à la suspension temporaire d'un administrateur qui se comporte ou s'est comporté de telle sorte qu'il y a lieu de craindre que ses actes ou ses propos puissent porter ou porteront préjudice à la bonne réputation ou au bon fonctionnement de l'association. Le Conseil d'Administration demandera à l'Assemblée générale suivante de statuer sur les mesures prises.</p> <p>(c) En cas de faute grave, un administrateur devra d'office quitter le Conseil d'Administration. Le Conseil d'Administration prévoira son remplacement temporaire. Le remplacement définitif aura lieu lors de l'Assemblée générale suivante.</p> <p>(d) Un administrateur peut être révoqué et démis de ses fonctions en raison d'une décision judiciaire.</p> <p>b. Assemblée générale.</p> <p>(1) Généralités.</p> <p>(a) L'Assemblée générale est convoquée par le Conseil d'Administration par le biais d'une lettre circulaire aux membres effectifs ou par le bulletin trimestriel, ou encore par un message sur l'agenda du blog.</p> <p>(b) Au moins une fois par an et ce, dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice fiscal.</p> <p>(c) Chaque fois que l'intérêt de l'association l'exige.</p> <p>(d) Ainsi qu'à la demande d'un cinquième du nombre total de membres effectifs inscrits sur la dernière liste annuelle de membres. Cette demande doit être adressée par écrit au Conseil d'Administration, avec mention de l'objet devant figurer à l'ordre du jour. Cet objet ne peut pas être en contradiction avec les statuts et ou la loi du 02 mai 2002 sur les ASBL.</p> <p>(2) Validité de l'Assemblée Générale.</p> <p>(a) L'Assemblée générale est valablement</p>	<p>Vergadering.</p> <p>(ii) De uittredende bestuurders zijn herverkiesbaar.</p> <p>(iii) De voorzitter moet gekozen worden tussen de effectieve leden en verkozen worden tijdens de Algemene Vergadering. Zijn ambtstermijn bedraagt vijf jaar en is slechts één keer hernieuwbaar.</p> <p>(iv) De secretaris - penningmeester moet gekozen worden tussen de effectieve leden.</p> <p>(3) Ambtsbeëindiging.</p> <p>(a) Een bestuurder kan mits eenvoudige aanvraag aan de Raad van Bestuur zijn ontslag, zijn vrijwillige ambtsbeëindiging of zijn onmogelijkheid om zijn functie verder te blijven uitoefenen indienen. De Raad van Bestuur zal in zijn voorlopige vervanging voorzien. De definitieve vervanging gebeurt tijdens de eerstvolgende Algemene Vergadering.</p> <p>(4) Ontslag – ontheffing – uitluiting bestuurders.</p> <p>(a) Bestuurders worden ontslagen, uit hun functie ontheven, afgezet en uitgesloten door de Algemene Vergadering.</p> <p>(b) De Raad van bestuur kan overgaan tot de voorlopige schorsing van een bestuurder welke zich zodanig misdraagt of misdragen heeft dat er te vrezen valt dat zijn handelingen en of uitspraken schade kunnen of zullen berokkenen aan de goede faam of goede werking van de vereniging. De Raad van Bestuur zal de eerstvolgende Algemene Vergadering vragen een beslissing te nemen over de genomen maatregelen.</p> <p>(c) Ingeval van een zware fout, zal een bestuurder ambtshalve de Raad van Bestuur moeten verlaten. De Raad van Bestuur zal in zijn voorlopige vervanging voorzien. De definitieve vervanging gebeurt tijdens de eerstvolgende Algemene Vergadering.</p> <p>(d) Wegens een rechterlijke beslissing kan een bestuurder ontslagen en uit zijn functie ontheven worden.</p> <p>b. Algemene Vergadering.</p> <p>(1) Algemeneen.</p> <p>(a) De Algemene Vergadering wordt bijeengeroepen door de Raad van Bestuur door middel van een rondschrift aan de effectieve leden of via het driemaandelijks tijdschrift of via een bericht op de agenda van het blog.</p> <p>(b) Minimaal één maal per jaar en dit binnen de zes maanden na afsluiten van het boekjaar.</p> <p>(c) Telkens het belang van de vereniging het vereist.</p> <p>(d) Alsmede op aanvraag van één vijfde van het totaal aantal effectieve leden, ingeschreven op de laatste jaarlijkse ledenlijst. Deze aanvraag moet schriftelijk gericht worden aan de Raad van Bestuur met vermelding van het onderwerp dat op de dagorde dient geplaatst te worden. Dit onderwerp mag niet in strijd zijn met de statuten en of de wet op dde VZW's van 02 mei 2002.</p> <p>(2) Rechtsgeldigheid van de Algemene Vergadering.</p> <p>(a) De Algemene Vergadering is rechtsgeldig</p>
--	--

<p>constituée, quel que soit le nombre de membres effectifs présents ou représentés, sauf disposition contraire dans la loi du 02 mai 2002.</p> <p>(i) Les propositions sont acceptées à la majorité simple, sauf si le vote porte sur des affaires pour lesquelles la loi du 02 mai 2002 relative aux associations sans but lucratif ou les statuts exigent une majorité des deux tiers (2/3) ou des quatre cinquièmes (4/5).</p> <p>(ii) Les scrutins relatifs à des personnes sont toujours secrets.</p> <p>(iii) Si un tiers (1/3) des membres effectifs présents le souhaite, des élections secrètes doivent être tenues.</p> <p>(iv) Les décisions de l'Assemblée générale sont contraignantes.</p> <p>(v) Les décisions de l'Assemblée générale sont consignées dans un registre spécial et conservées au siège social où les membres peuvent en prendre connaissance. Des tiers peuvent également obtenir une copie des décisions de l'Assemblée générale, sur demande écrite.</p> <p>(b) Une décision de l'Assemblée générale est exigée pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Les modifications aux statuts. (ii) Déterminer et approuver les cotisations annuelles. (iii) La nomination et la révocation des administrateurs. (iv) La désignation et la révocation des vérificateurs aux comptes. (v) L'octroi de la quittance aux administrateurs et au secrétaire-trésorier. (vi) L'approbation du budget et des comptes. (vii) La dissolution de l'association. (viii) L'exclusion d'un membre effectif. (ix) La conversion de l'association en une amicale ou une société anonyme à finalité sociale. <p>(c) L'ordre du jour d'une Assemblée générale doit comporter au minimum:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Comptage des membres présents et contrôle des procurations. (ii) Mot de bienvenue du président. (iii) Élection du bureau de vote. Celui-ci sera composé au minimum de deux (2) membres effectifs (assesseurs). (iv) Approbation du PV de l'Assemblée générale précédente. (v) Rapport du secrétaire-trésorier. (vi) Lecture du rapport des vérificateurs. (vii) Approbation du bilan et quittance du secrétaire-trésorier et des administrateurs. (viii) Définition et approbation des cotisations annuelles. (ix) Approbation du budget proposé par le Conseil d'Administration. (x) Traitement des interpellations et propositions introduites. (xi) Élections statutaires. 	<p>samengesteld ongeacht het aantal aanwezige of bij volmacht vertegenwoordigde effectieve leden, behalve in die gevallen waarin de wet van 02 mei 2002 anders bepaalt.</p> <p>(i) Voorstellen worden aanvaard bij gewone meerderheid, behalve indien er gestemd wordt over zaken waarvoor volgens de wet van 02 mei 2002; wet omtrent de verenigingen zonder winstoogmerk, of de statuten een tweederde (2/3) of viervijfde (4/5) meerderheid vereist is.</p> <p>(ii) Stemmingen over personen gebeuren steeds geheim.</p> <p>(iii) Indien één derde (1/3) van de aanwezige effectieve leden dat wensen moeten er geheime stemmingen gehouden worden.</p> <p>(iv) De besluiten van de Algemene Vergadering zijn bindend.</p> <p>(v) De besluiten van de Algemene Vergadering worden in een speciaal register ingeschreven en bewaard in de sociale zetel alwaar de leden er kennis van kunnen nemen. Derden kunnen eveneens, mits schriftelijke aanvraag, een afschrift bekomen van de besluiten van de Algemene Vergadering.</p> <p>(b) Een besluit van de algemene vergadering is vereist voor:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) De wijzigingen van de statuten. (ii) Bepalen en goedkeuren van de jaarlijkse lidgelden. (iii) De benoeming en de afzetting van de bestuurders. (iv) De aanduiding en de afzetting van de rekeningtoezichters. (v) Het verlenen van de kwijting aan de bestuurders en de secretaris - penningmeester. (vi) De goedkeuring van de begroting en van de rekeningen. (vii) De ontbinding van de vereniging. (viii) De uitsluiting van een effectief lid. (ix) De omzetting van de vereniging in een vennootschap met een sociaal oogmerk. <p>(c) De dagorde van een Algemene Vergadering moet minimaal vermelden:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Telling van de aanwezige leden en controle van de volmachten. (ii) Welkomstwoord van de voorzitter. (iii) Verkiezing van het stembureau. Dit zal uit minimaal twee (2) effectieve leden (tellers) samengesteld zijn. (iv) Goedkeuring van het verslag van de vorige Algemene Vergadering. (v) Verslag van de secretaris - penningmeester. (vi) Voorlezing van het verslag van de rekeningtoezichters. (vii) Goedkeuring van de balans met kwijting van de secretaris-penningmeester en de bestuurders. (viii) Bepalen en goedkeuren van de jaarlijkse lidgelden. (ix) Goedkeuring van de door de Raad van Bestuur voorgestelde begroting. (x) Behandeling van de ingediende interpellaties en voorstellen. (xi) Statutaire verkiezingen.
--	--

<p>(xii) Communications et propositions des objectifs à atteindre pour l'année prochaine.</p> <p>(xiii) Mot de clôture du président.</p> <p>(d) Procurations.</p> <p>(i) Les membres effectifs qui ont un empêchement pour la participation à l'Assemblée peuvent se faire remplacer par procuration par un autre membre effectif.</p>	<p>(xii) Mededelingen en voorstellen van de te behalen objectieven voor het volgende jaar.</p> <p>(xiii) Slotwoord van de voorzitter.</p> <p>(d) Volmachten.</p> <p>(i) De effectieve leden die verhinderd zijn om deel te nemen kunnen zich bij volmacht laten vertegenwoordigen door een ander effectief lid.</p>
<p>Art 5. Dispositions générales.</p> <p>a. Tous les actes, factures, annonces, communications et autres pièces émanant de l'association sans but lucratif mentionnent le nom de l'association, immédiatement précédé ou suivi des termes "association sans but lucratif" ou l'abréviation "a.s.b.l." et l'adresse du siège social de l'association.</p> <p>b. Toute personne qui contribue au nom de la "Royal Association of Belgian Explosive Ordnance Disposal Technicians" à un document visé dans le paragraphe premier ne reprenant pas une de ces mentions, peut être tenu personnellement responsable de tout ou partie des engagements conclus par l'association en vertu dudit document.</p> <p>c. L'association refuse de s'impliquer dans des problèmes de nature politique, linguistique, philosophique et religieuse.</p>	<p>Art 5. Algemene bepalingen.</p> <p>a. Alle akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen en andere stukken die uitgaan van verenigingen zonder winstoogmerk, vermelden de naam van de vereniging, onmiddellijk voorafgegaan of gevuld door de woorden "vereniging zonder winstoogmerk" of door de afkorting "v.z.w.", en het adres van de maatschappelijke zetel van de vereniging.</p> <p>b. Eenieder die in naam van de "Royal Association of Belgian Explosive Ordnance Disposal Technicians" meewerkt aan een in het eerste lid vermeld stuk waarop één van deze vermeldingen niet is aangebracht, kan persoonlijk aansprakelijk worden gesteld voor alle of voor een gedeelte van de verbintenissen die de vereniging krachtens dit stuk heeft aangegaan.</p> <p>c. De vereniging ontzegt zich elke inmenging in problemen van politieke, taalkundige, filosofische en godsdienstige aard.</p>

Composition du Conseil d'Administration

Assemblée générale du :

Démission d'administrateur(s)

Élection d'administrateur(s), pour une durée de cinq ans:

Réélection d'administrateurs, pour une durée de cinq ans

Raad van bestuur samenstelling

Algemene vergadering van :

Ontslagen van bestuurder(s)

Benoemingen van bestuurder(s), voor een duur van vijf jaar:

Herbenoeming van bestuurders, voor een duur van vijf jaar :

BELGISCHE LEERLINGEN IN AUSCHWITZ
(www.mil.be)

Op uitnodiging van het Instituut voor Veteranen-INIG bezochten een 200-tal leerlingen het kamp van Auschwitz op 25 januari 2011.

Het Instituut voor Veteranen (Nationaal Instituut voor Oorlogsveteranen, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers) organiseerde deze herdenkingsdag in het kader van 'Oog in oog met de Herinnering'. Studenten van achttien secondaire scholen gingen op bezoek in Auschwitz en Birkenau. Gespecialiseerde gidsen vertelden gedetailleerd over het leven in deze huiveringwekkende oorden. Getuigenissen van overlevenden ontroerden de jongeren en hun leerkrachten.

Eén van de laatste Belgische overlevenden van de concentratiekampen, Paul Sobol, denkt terug aan die verschrikkelijke ervaring. Als auteur van een aangrijpend boek over Auschwitz getuigt hij voor de scholen over zijn schokkende ervaringen. De jongeren waren diep geraakt door dit bijzondere bezoek aan Polen.

Als schakel tussen de verschillende generaties stelt het Instituut voor Veteranen-INIG permanent pedagogische hulpmiddelen ter beschikking van de Herinnering.



ÉTUDIANTS BELGES À AUSCHWITZ

Ce mardi 25 janvier 2011, quelques 200 jeunes ont visité le camp d'Auschwitz suite à l'invitation de l'Institut des Vétérans-INIG.

L'Institut des Vétérans-INIG (Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre) a organisé cette journée commémorative dans le cadre des « Rencontres de la Mémoire ». Des étudiants issus de 18 écoles secondaires ont ainsi découvert Auschwitz et Birkenau. Des guides spécialisés ont expliqué avec force détails la vie dans ces lieux d'horreur. Des récits de rescapés ont ému ces jeunes et leurs professeurs.

Un des derniers témoins belges des camps de concentration, Paul Sobol, a évoqué ses souvenirs de cette terrible expérience. Auteur du livre « Je me souviens d'Auschwitz...de l'étoile de shérif à la croix de vie », il continue de témoigner dans les écoles. Cette visite particulière en Pologne a certainement marqué ces jeunes. Véritable relais des générations pour la promotion de la paix et la démocratie, l'Institut des Vétérans-INIG propose en permanence des outils pédagogiques pour la Mémoire.





POELKAPELLE 14 / 03 / 2011



Vergelijk de twee foto's en zoek de acht fouten !
Comparez les deux photos et retrouvez les huit erreurs !